

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

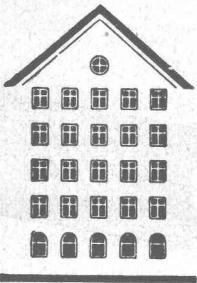
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## Fenster

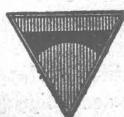


## Kiefer Zürich



### Vollständige Zeicheneinrichtungen

GEBRUDER SCHOLL AG  
Poststrasse 3 ZÜRICH Tel. (051) 23 76 80



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7  
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 91 86 65

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110.

Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39  
Für den Buchhandel in Kommission bei  
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.30 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
54.—	30.—	13.50
60.—	27.—	15.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P.  
und des Schweiz. Techniker-Verbandes,  
sowie für Studierende der E.T.H. er-  
mässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

#### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Limmatquai 94,  
Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

Knickung des schief gelagerten Sta-	87*
bes. Von H. Ziegler . . . . .	
Drehzahlregelung der Wassertur-	89*
binen. Von G. Fabritz und Th. Stein	
Standesfragen . . . . .	90
Kraftwerk Génissiat. Von E. Stam-	91*
bach . . . . .	
Weiterbildung der Meister. Von W.	97
Schultze . . . . .	
Ferme à Soyhières. Arch. Ch. Kleiber	98*

#### MITTEILUNGEN

Multiplex-Motor. Mechanik-Kongress	
in London. Tagung über Termin-	
organisation . . . . .	100*
Stahlskelettbau mit Eisenbeton-Fas-	
sadensäulen. Neue Rheinschlepper.	
Bewässerung von Chamoson. Wieder-	
aufbau Rheinbrücken. Gitterwand-	
betonstützmauern. Tunnelreparatur.	
Zürichs Wohnkolonien . . . . .	101

#### LITERATUR

Kältetechnik / Brehm, Le Corbusier /	
Boesiger . . . . .	101

#### WETTBEWERBE

Wandbild Friedhof Höngg. Land-	
wirtschaftliche Winterschulen Aar-	
gau. Schulhausbauten Chur . . . . .	102

#### NEKROLOGE

W. Pfister, R. Müller . . . . .	102
---------------------------------	-----

#### MITTEILUNGEN DER VEREINE

S. I. A. Kleidersammlung . . . . .	102
------------------------------------	-----

VORTRAGSKALENDER . . . . .	102
----------------------------	-----

\* Bilder

# GLASDÄCHER

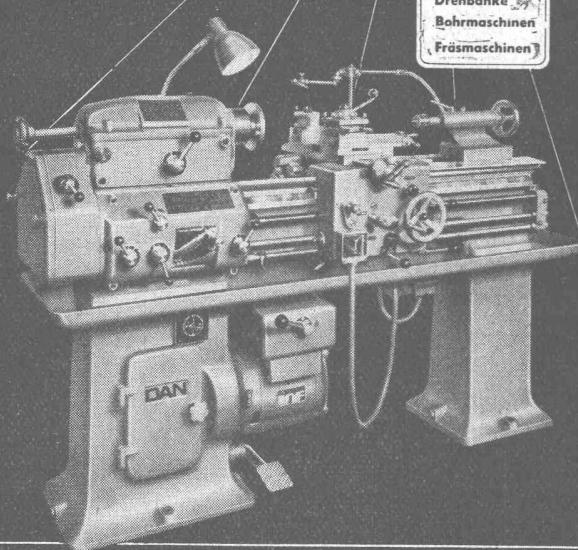
in kittlosem System „KULLY“

GLASDACHWERKE OLten  
A. KULLY, Dipl.-Ing., OLten

Gegründet 1854  
TEL. 539 01 und 02

**CHRISTEN**

PRÄZISIONS-  
WERKZEUGMASCHINEN



CHRISTEN & CO. AG., BERN (SCHWEIZ)

ZEUGHAUSGASSE 17

TELEPHON (031) 2 56 11

TELEGRAMME: CHRISTENCO

**Hess & Cie.**



**,,HESCO“-Sockel-Schieber**  
emailliert oder verzinkt, in drei Lagergrößen  
von 10/30, 10/40 und 10/50 cm.

Ferner stellen wir HESCO- luft- und gasdichte Ventilationsklappen sowie Ventilationsgitter her. Ihre Wünsche für Extraanfertigungen werden ganz besonders sorgfältig geprüft.

Hess & Cie., Pilgersteg, Rüti (Zch.)  
Telephon (055) 2 35 22

Drahtzieherei, Metallwaren- und  
Nagelfabrik

**CHARMILLES**

TOUTE NOTRE ACTIVITÉ SCIENTIFIQUE.  
TOUTES NOS RECHERCHES  
TOUTE NOTRE LONGUE EXPÉRIENCE

POUR UNE SEULE TURBO-MACHINE

LA

**TURBINE HYDRAULIQUE**

ATELIERS DES CHARMILLES S. A., GENÈVE



## NIVELLIERINSTRUMENT NI

Horizontalkreis 360° oder 400°

Durch seine einfache Handhabung, robuste Bauart, hohe Genauigkeit und sein leichtes Gewicht spart es Ihnen Zeit und Arbeit.

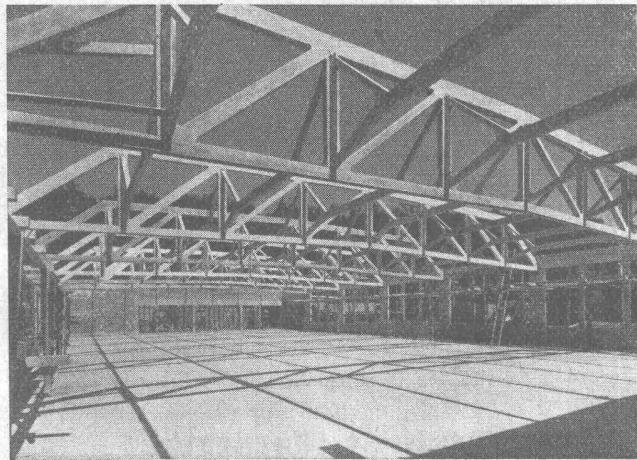
Höhenfehler auf 1 km       $\pm 5 \text{ mm}$   
Fernrohrvergrößerung       $18 \times$   
Kürzeste Zielweite       $1,60 \text{ m}$   
Gewicht des Instrumentes  $1\frac{1}{2} \text{ kg}$

Mit oder ohne Horizontalkreis sofort lieferbar

**Verkaufs-A.-G.**

**Heinrich Wild's geodätische Instrumente**  
HEERBRUGG      Telefon (071) 7 24 88

**WILD**  
HEERBRUGG



Eisenbetonfachwerk - Montagefertig

**Vorteile:** Kurze Bauzeit - Minimaler Unterhalt  
Wirtschaftlichkeit

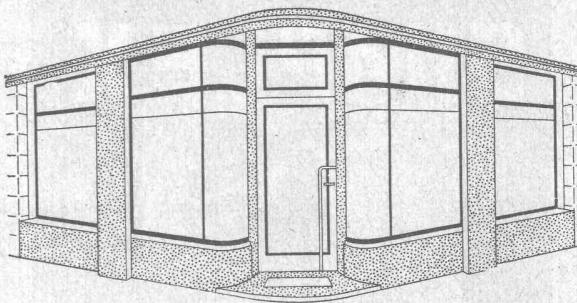
# Vobag

AG. für vorgespannten Beton Zürich

Telephon (051) 28 64 74

Spezialfirma für die Lieferung von Bau-  
elementen aus Vorspannbeton u. Eisenbeton

# Pfander



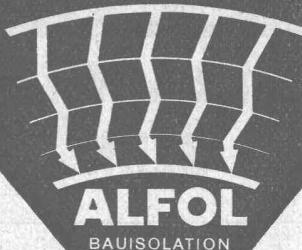
## Schaufenster

Neuzeitliche Konstruktionen in allen Metallen  
als Spezialität

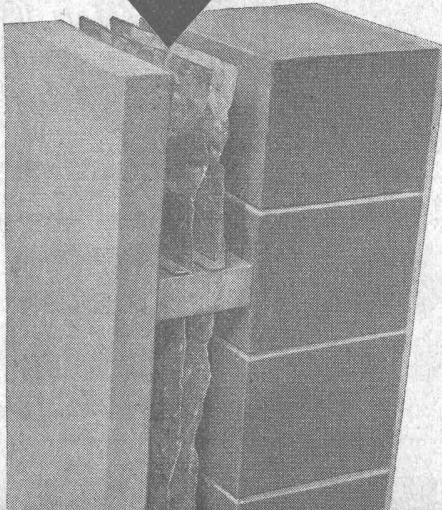
**PFANDER & CO. ZÜRICH**

METALL-KONSTRUKTIONEN

Dübendorfstrasse 227 + Telephon 46 77 33



Bis 50% Brennstoff-Einsparung mit ALFOL  
bei kleinerem Backstein-Bedarf und gleichen Baukosten



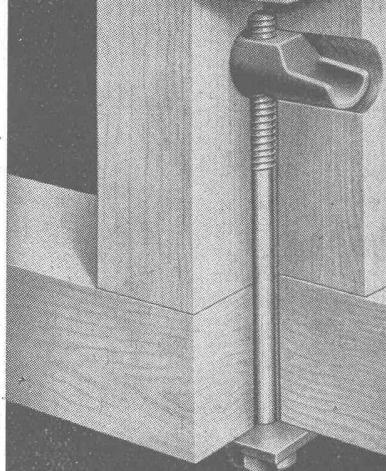
**DR. ING. M. KOENIG. INGENIEURBÜRO, ZÜRICH**

Tiefenhöfe 8, Tel. 25 65 67

## BAUBESCHLÄGE MÖBELBESCHLÄGE WERKZEUGE

Besichtigen Sie bitte meine Ausstellung in der Baumuster-Centrale, Talstrasse 9

# SIMPLEX



## HOLZVERBINDER

J. G. KIENER & WITTLIN AG.  
BERN

# F. Bender:

ZURICH, Oberdorfstrasse 9 und 10, Tel. 32 71 92

### Filialen in:

Zürich 6  
Turnerstraße 3  
Tel. (051) 262845

Winterthur  
Tel. (062) 21386

St. Gallen  
Tel. (071) 25386

Basel  
Tel. (061) 40828



LÖHNINGEN (SCHAFFHAUSEN)  
Tel. (063) 69117

Leistungsfähigste Zaunfabrik der Schweiz  
Katalog und Offerten kostenlos

1897-1947

50 JAHRE  
Erfahrung - Qualität  
Löhniger-Zaune

Gelochte und  
gepresste Bleche



H. HEER & CO.,  
OLTEN  
Tel. 54029



## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein-  
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 73486

## KLINKER

braun, rot, gelb für  
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 72404

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

# Beton - Christen

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 28880

Durch unseren **Hauptkatalog**  
zu raschem und trockenem Bauen mit  
fabrikfertigen Betonbauelementen.  
Verlangen Sie unsere Offerten.

**INERTOL**

Gegen Feuchtigkeit und Wasser

INERTOLWERKE  
FABRIKATION CHEMISCHER PRODUKTE FÜR  
DEN BAUTENSCHUTZ

SIEGFRIED **keller** co

WALLISELLEN-ZÜRICH  
Tel. (051) 93 2114 Paris Mailand

# ELEKTRO-FAHRZEUGE

für den Nahverkehr

Wir bauen Fahrzeuge von 500 kg bis 5 Tonnen Nutzlast bei einem Fahrbereich von 50 bis 70 km.  
Verlangen Sie unsere Druckschrift Nr. 131 oder unverbindlichen Vertreterbesuch.

**OEHLER AARAU**

EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER & CO. A.-G.  
AARAU · TELEPHON 225 22

Achszahnrad  
mit auswechselbarem  
Kranz

**Sauter/Bachmann & Cie**  
ZAHNRÄDER FABRIK  
Netstal/GI.

ANNEN

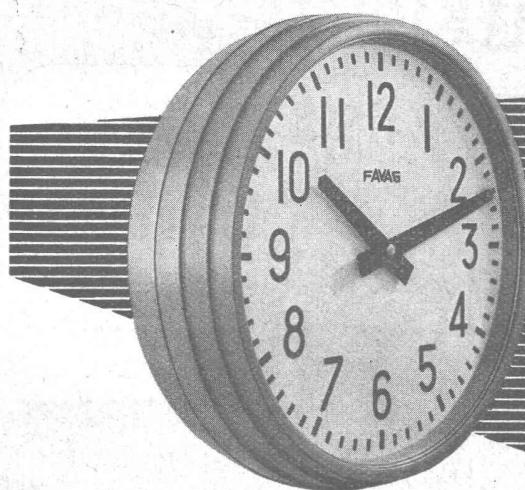
*Le Rêve*

LE RÊVE bleibt LE RÊVE

Zweckdienlich  
Rationell im Gebrauch  
Überall beliebt

LE RÊVE A.G. GENF-ACACIAS

# ELEKTRISCHE UHREN



ÜBER 80 JAHRE  
IM DIENSTE DER  
EISENBAHNEN

## FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHATEL

FAVAG  
H.544



### Rasches, präzises Arbeiten

Mitten im Hochbetrieb und scheinbaren Durcheinander der Baustelle müssen die Masse der entstehenden Bau-teile kontrolliert und die Dimensionen der nächsten Etappen festgelegt werden.

Dafür steht dem Ingenieur im Kern-Nivellier-Instrument ein Arbeitsgerät zur Verfügung, mit dem er diese Aufgabe in kürzester Zeit und mit absoluter Genauigkeit ausführt.

**Kern**  
AARAU seit 128 Jahren die führende Marke für  
**NIVELLIER-  
INSTRUMENTE**



Wir liefern auch alle Einzelteile, sowie Seilwinden  
für die einfachsten und schwersten Verhältnisse

**L+E Küpfer**

MASCHINENFABRIK  
STEFFISBURG